

Numéros d'urgence / Emergency numbers 15 - 112
Numéro pompiers / Fire service 18

Gardez votre sang froid / Keep calm

Vers PERPIGNAN & LE BARCARES

- 1 Accueil, *Reception*
- 2 Gardien, *Warden*
- 3 Aire d'exposition de mobil homes, *Holiday home showground*
- 4 Location de vélo, *Bike renting*
- Cani douche
- Point recyclage, *Recycling area*
- Parking, *Car park*
- Accès PMR, *Disabled access*
- Borne de recharge électrique, *Electric charging points*
- Ouverture de la barrière 6h/Minuit, *Barrier opening time 6am/Midnight*

Club FUN

zone accessible grâce au Fun Pass
area accessible with a Fun pass

- 5 Bar, *Bar*
- 6 Salle de jeux, Clubs enfants, *Games room, Children's club*
- 7 Espace Bien être, *Well being space*
- 8 Laverie, *Launderette*
- 9 Presse, *Newspapers*
- 10 Boulangerie, *Bakery*
- 11 Supermarché, *Supermarket*
- 12 Restaurant, *Restaurant*
- 13 Sanitaires, *Toilets*
- 14 Sanitaires, *Toilets*
- 15 Local ménage, *Household local*
- 16 Aire de jeux



INCENDIE

Pour la sécurité de tous, nous vous demandons, dès votre arrivée, de repérer votre point de rassemblement et de vous assurer que chaque membre de votre famille est informé. For the security of everyone please familiarise yourself and each member of your family with this evacuation plan.

En cas d'incendie
1 - Garder votre calme
2 - Prévenir la réception ou la sécurité et suivre leurs instructions
3 - Attaquer le foyer à l'aide de l'extincteur sans prendre de risque

In case of fire
1 - Keep calm.
2 - Make yourself known to the reception or security team and follow their instructions
3 - Attack the fire with the fire extinguisher without taking any risk.

EVACUATION

En cas d'audition du signal d'alarme ou du message d'évacuation, évacuez votre famille en suivant le fléchage, sauf instruction contraire du directeur de l'établissement. N'UTILISEZ PAS VOTRE VEHICULE.

If you hear an alarm signal or the message to evacuate, you must evacuate your family following the signs, except if the campsite officials say otherwise. DO NOT USE YOUR VEHICLE.

En cas de sinistre, dirigez-vous vers les points de regroupements les plus proches.
In the event of a serious incident, proceed to the nearest assembly point.

Point de rassemblement, *Assembly point*

RIA, *Fire hoses*

Défibrillateur, *Defibrillator*

Bouche d'incendie armée, *Fire Hydrant*

Sens unique de circulation, *One-way road*

Sens d'évacuation, *Access to assembly point*

Interphone Services de Secours, *Intercom Emergency Services*

Premiers secours, *First aid post*